

**Оборудование детских игровых площадок**

**Часть 7**

**РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, КОНТРОЛЮ,  
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Абсталяванне дзіцячых пляцовак для гульні**

**Частка 7**

**КІРАЎНІЦТВА ПА ЎСТАНОЎЦЫ, КАНТРОЛЮ,  
ТЭХНІЧНАМУ АБСЛУГОЎВАННЮ І ЭКСПЛУАТАЦЫІ**

**(EN 1176-7:1997, IDT)**

**Издание официальное**

БЗ 2-2006

---



---

УДК 688.77(083.74)(476)

МКС 97.190; **97.200.40**

КП 03

IDT

**Ключевые слова:** площадка детская игровая, оборудование, контроль, техническое обслуживание, эксплуатация

ОКП 96 8582

ОКП РБ 36.40.14.900

---

## **Предисловие**

Цели, основные принципы, положения по государственному регулированию и управлению в области технического нормирования и стандартизации установлены Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации».

1 ПОДГОТОВЛЕН научно-производственным республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации (БелГИСС)»

ВНЕСЕН отделом стандартизации Госстандарта Республики Беларусь

2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ постановлением Госстандарта Республики Беларусь от 17 марта 2006 г. № 13

3 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту EN 1176-7:1997 «Spielplatzgeräte. Teil 7. Anleitung für Installation, Inspektion, Wartung und Betrieb» (EN 1176-7:1997 «Оборудование детских игровых площадок. Часть 7. Руководство по установке, проверке, техническому обслуживанию и эксплуатации»).

Европейский стандарт разработан техническим комитетом СЕН/ТК 136 «Спортивное оборудование, оборудование для открытых детских площадок и другое оборудование для досуга».

Перевод с немецкого языка (de).

Официальные экземпляры европейских стандартов, на основе которого подготовлен настоящий государственный стандарт и на которые даны ссылки, имеются в БелГИСС.

Степень соответствия – идентичная (IDT)

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Настоящий стандарт не может быть тиражирован и распространен без разрешения Госстандарта Республики Беларусь

---

Издан на русском языке

## Введение

Настоящий стандарт – один из комплекса стандартов на оборудование детских игровых площадок. ЕН 1176 состоит из следующих частей, имеющих групповой заголовок «Оборудование детских игровых площадок»:

Часть 1. Общие требования безопасности и методы испытаний.

Часть 2. Дополнительные требования безопасности и методы испытаний качелей.

Часть 3. Дополнительные требования безопасности и методы испытаний горок.

Часть 4. Дополнительные требования безопасности и методы испытаний канатных дорог.

Часть 5. Дополнительные требования безопасности и методы испытаний каруселей.

Часть 6. Дополнительные требования безопасности и методы испытаний качалок.

Часть 7. Руководство по установке, контролю, техническому обслуживанию и эксплуатации.

Настоящий стандарт применяют совместно с ЕН 1177:1997 «Покрытия ударопоглощающие игровых площадок. Требования безопасности и методы испытания».

---

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

---

**Оборудование детских игровых площадок  
Часть 7  
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ, КОНТРОЛЮ,  
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ЭКСПЛУАТАЦИИ****Абсталяванне дзіцячых пляцовак для гульні  
Частка 7  
КІРАЎНІЦТВА ПА ЎСТАНОЎЦЫ, КАНТРОЛЮ,  
ТЭХНІЧНАМУ АБСЛУГОЎВАННЮ І ЭКСПЛУАТАЦЫІ****Playground equipment  
Part 7. Guidance on installation, inspection, maintenance and operation**

---

Дата введения **2007-01-01\***  
**2008-01-01\*\***

**1 Область применения**

Настоящий стандарт устанавливает требования к установке, контролю, техническому обслуживанию и эксплуатации оборудования детских игровых площадок (далее – оборудование).

Примечание – Термин «оборудование» включает в себя также грунтовые покрытия.

**2 Нормативные ссылки**

Настоящий стандарт содержит датированные и недатированные ссылки на стандарты и положения других документов. Нормативные ссылки, перечисленные ниже, приведены в соответствующих местах в тексте. Для датированных ссылок последующие их изменения или пересмотр применяются в настоящем стандарте только при внесении в него изменений или пересмотре. Для недатированных ссылок применяют их последние издания.

прЕН 1176-1:1996 Оборудование детских игровых площадок. Часть 1. Общие требования безопасности и методы испытаний.

**3 Термины и определения**

В настоящем стандарте применяют термины, установленные в прЕН 1176-1.

**4 Основные положения**

**4.1** Оборудование не должно эксплуатироваться, если не завершена его окончательная установка.

Примечание – Примерами таких ситуаций, при которых оборудование не должно эксплуатироваться, являются:

- не завершена окончательно установка оборудования;
- не подготовлено ударопоглощающее покрытие;
- не может обеспечиваться безопасность при техническом обслуживании.

**4.2** Контроль и техническое обслуживание должны осуществлять лица, владеющие оборудованием или эксплуатирующие его, при этом необходимые данные вносятся в эксплуатационный документ на конкретный вид оборудования в разделы «Учет технического обслуживания» и «Периодический контроль основных эксплуатационных технических характеристик».

---

\* Для вновь разрабатываемого и модернизируемого оборудования.

\*\* Для оборудования, разработанного до 1 января 2007 г.

## 5 Установка

5.1 Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы его эксплуатация была безопасна.

5.2 Оборудование необходимо устанавливать в соответствии с инструкциями по монтажу и размещению в соответствии с требованиями, приведенными в прЕН 1176-1:1996 (раздел 6) и ЕН 1177.

## 6 Контроль и техническое обслуживание

6.1 Контроль и техническое обслуживание оборудования и его частей должны производиться по инструкциям изготовителя согласно установленной им периодичности (прЕН 1176-1:1996, раздел 6).

6.2 Контроль оборудования и его частей должен проводиться следующим образом:

а) Периодический визуальный контроль

Данный контроль предназначен для определения видимых источников опасностей, которые являются следствием актов вандализма, неправильной эксплуатации или неблагоприятных погодных условий. Источниками опасности могут быть, например, сломанные детали оборудования, битые бутылки и т. д.

Оборудованию, которое эксплуатируется с большой интенсивностью или может подвергаться актам вандализма, требуется ежедневный визуальный контроль.

Примечание – Примерами такого контроля являются проверка чистоты, свободного пространства между оборудованием и землей, качества игровой поверхности, открытых фундаментов, наличия острых кромок, отсутствия деталей, чрезмерного износа (подвижных частей) и устойчивости конструкции.

б) Контроль функционирования

Контроль функционирования предусматривает детальный осмотр с целью проверки прочности и устойчивости оборудования, особенно в отношении его износа. Данный контроль должен проводиться один раз в 1 – 3 мес, но не реже предусмотренного инструкцией изготовителя.

Особое внимание при данном контроле должно уделяться скрытым и труднодоступным элементам оборудования.

с) Ежегодный контроль

Ежегодный контроль проводится один раз в год с целью подтверждения нормального эксплуатационного состояния оборудования, включая его фундаменты и поверхности.

На нормальное эксплуатационное состояние сооружения могут повлиять, например, неблагоприятные погодные условия, наличие гниения древесины или коррозии металла, а также изменения состояния безопасности вследствие проведенных ремонтов, связанных с внесением изменений в конструкцию или заменой деталей.

Особое внимание при данном контроле должно уделяться скрытым и труднодоступным элементам оборудования.

Примечание 1 – Ежегодный контроль может предусматривать проверку отдельных частей оборудования.

Данная проверка оборудования должна проводиться компетентными лицами при полном соблюдении инструкций изготовителя.

Примечание 2 – Лица, проводящие контроль, должны иметь соответствующую квалификацию, позволяющую выполнять предусмотренные работы.

## 7 План контроля

7.1 Во избежание несчастных случаев владельцы оборудования должны обеспечить составление и выполнение плана контроля для каждого вида оборудования. При этом должны приниматься во внимание местные условия и указания изготовителя.

План контроля должен включать перечень элементов оборудования, подвергаемых различным видам контроля, и содержать методы контроля в соответствии с 6.2.

7.2 Если в результате контроля обнаруживаются серьезные неисправности, влияющие на безопасность оборудования, то их следует незамедлительно устранить. Если эти неисправности невозможно устранить, то оборудование должно быть выведено из эксплуатации, например, посредством приостановки эксплуатации или демонтажа оборудования.

Если какая-либо часть оборудования должна быть демонтирована, например, для проведения технического обслуживания, то после удаления оставшийся в земле фундамент также удаляют или ограждают и закрывают сверху так, чтобы участок игровой площадки был безопасным.

## **8 Эксплуатация**

### **8.1 Общие положения**

**8.1.1** Лица, владеющие оборудованием или эксплуатирующие его, должны при всех мероприятиях, касающихся подготовки, установки, контроля, технического обслуживания и эксплуатации, соблюдать требования изготовителя оборудования, например иметь каталог деталей и сборочных единиц, инструкции по монтажу и размещению оборудования.

**8.1.2** Лица, эксплуатирующие оборудование, должны разработать надлежащую систему управления безопасностью.

Примечание – Термин «управление безопасностью» – это организаторская деятельность, которую лицо, эксплуатирующее данное оборудование, проводит для того, чтобы правильно оценить, поддерживать и при необходимости улучшить безопасность оборудования в целом, включая оборудование и игровую поверхность.

### **8.2 Особые требования**

#### **8.2.1 Оценка мер безопасности**

Лицо, эксплуатирующее оборудование, должно регулярно, не менее одного раза в год, оценивать эффективность мероприятий по обеспечению безопасности (включая требования, приведенные в настоящем стандарте) и совершенствовать их на основании собственного опыта или при изменении условий эксплуатации корректировать (если это необходимо) комплекс мероприятий по обеспечению безопасности.

#### **8.2.2 Требование к персоналу**

Персонал, который берет на себя выполнение обязанностей в рамках управления безопасностью, как, например, проведение контроля, ремонтов, технического обслуживания, должен иметь соответствующую квалификацию.

Уровень компетентности персонала определяется видом выполняемых работ. Персонал должен иметь точную информацию о выполняемой работе, уровне ответственности и полномочиях.

Некоторые обязанности, которые могут оказывать влияние на безопасную эксплуатацию оборудования, например проведение сварочных работ при ремонте, должны выполняться только квалифицированными специалистами.

#### **8.2.3 Документация**

При проведении работ, предусмотренных в рамках управления безопасностью, вся информация должна быть задокументирована.

Документация на оборудование должна содержать:

- a) акты контроля и испытаний (при необходимости);
- b) контроль основных эксплуатационных и технических характеристик;
- c) инструкции по эксплуатации (при наличии);
- d) учет выполнения работ (например «журнал учета выполнения работ»);
- e) чертежи и схемы.

Документация должна быть доступна персоналу во время проведения технического обслуживания, контроля и ремонтных работ.

#### **8.2.4 Информационное обеспечение безопасности**

На детской игровой площадке должна быть предусмотрена табличка (пиктограмма) с указанием ближайшего места связи (например, таксофона) и номеров телефонов, для того чтобы иметь возможность вызвать службу спасения и сообщить о наличии пострадавших. Вход, выход, а также запасные пути к детской игровой площадке и от нее, которые предназначены как для пользователей, так и для использования спасательными службами должны быть всегда доступны и не иметь препятствий.

Примечание – Наличие таких мест связи должно быть предусмотрено постановлениями органов местной власти.

#### **8.2.5 Эксплуатация**

В случае, если в ходе эксплуатации возникают неисправности, которые угрожают безопасной работе оборудования, они должны быть немедленно устранены. Если это невозможно, то необходимо прекратить эксплуатацию оборудования, например путем демонтажа, прекращением работы.

Для принятия мер при несчастных случаях, пожаре и т. п. должны быть в наличии письменные инструкции.

До тех пор, пока неисправное оборудование полностью не отремонтировано и вновь не разрешена его эксплуатация, доступ для пользователей должен быть закрыт.

Сведения о несчастных случаях, которые известны лицу, ответственному за эксплуатацию оборудования, должны заноситься в документ, который должен содержать следующие данные:

- a) дату и время несчастного случая;
- b) возраст и пол пострадавшего, в чем он был одет, включая обувь;
- c) оборудование, на котором произошел несчастный случай;
- d) количество детей, которые к моменту несчастного случая там находились;
- e) описание несчастного случая;
- f) описание повреждения, в том числе поврежденную часть или части тела;
- g) принятые меры;
- h) показания свидетелей;
- i) все изменения в конструкции оборудования, проведенные после несчастного случая.

Данные сведения должны использоваться для того, чтобы соответствующим образом улучшить безопасность детской игровой площадки.

#### **8.2.6 Техническое обслуживание**

Для сокращения числа несчастных случаев лица, владеющие оборудованием или эксплуатирующие его, должны составлять план технического обслуживания, а также обеспечивать его выполнение. При этом должны учитываться конкретные условия эксплуатации и инструкции изготовителя, которые могут регламентировать периодичность контроля. План технического обслуживания должен содержать перечень деталей и сборочных единиц оборудования, подвергаемых техническому обслуживанию, а также указания по принятию мер при обнаружении дефектов и повреждений.

Техническое обслуживание оборудования и ударопоглощающих покрытий детских игровых площадок должно включать профилактические меры с целью обеспечения соответствующего уровня безопасности и нормального функционирования. Такие меры должны включать:

- a) проверку и подтягивание узлов креплений;
- b) обновление окраски и уход за поверхностями;
- c) обслуживание ударопоглощающих покрытий;
- d) смазку шарниров;
- e) разметку оборудования, обозначающую требуемый уровень ударопоглощающего покрытия;
- f) чистоту оборудования;
- g) чистоту покрытий (удаление битого стекла, камней и других посторонних предметов);
- h) восстановление ударопоглощающих покрытий до необходимой высоты наполнения;
- i) профилактический осмотр свободных пространств.

#### **8.2.7 Профилактические ремонтные работы**

Профилактические ремонтные работы должны включать меры, направленные на устранение неисправностей и восстановление необходимого уровня безопасности оборудования и ударопоглощающих покрытий детских игровых площадок.

Эти меры должны включать:

- a) замену крепежных деталей;
- b) сварку или резку;
- c) замену изношенных или дефектных деталей;
- d) замену неисправных элементов оборудования.

#### **8.2.8 Безопасность персонала**

В ходе эксплуатации оборудования необходимо избегать проведения ремонтных работ, которые могут угрожать безопасности обслуживающего персонала или пользователей.

#### **8.2.9 Внесение изменений в конструкцию оборудования**

Для обеспечения безопасности оборудования внесение изменений в конструкцию или его составные части, которые влияют на безопасную эксплуатацию, могут проводиться только после письменного согласования с изготовителем данного оборудования или его уполномоченным представителем.

Ответственный за выпуск *В.Л. Гуревич*

---

Сдано в набор 28.03.2006. Подписано в печать 25.05.2006. Формат бумаги 60×84/8. Бумага офсетная.  
Гарнитура Arial. Печать ризографическая. Усл. печ. л. 0,7 Уч.- изд. л. 0,39 Тираж экз. Заказ

---

**Издатель и полиграфическое исполнение**  
НП РУП «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации (БелГИСС)»  
Лицензия № 02330/0133084 от 30.04.2004.  
220113, г. Минск, ул. Мележа, 3.